

The background is a high-contrast, abstract black and white composition. It features numerous thin, dark, radiating lines and splatters of varying sizes. A large, dark, irregular shape, resembling a splash or a shadow, dominates the center of the image. Within this central shape, the author's name and the title are printed in white.

Esa Manninen

LASIELMINAUAHA

LASIELMINAUHA

Haiku- ja tanka-runokokoelma

Tiikeri tappaa /
Ja syö sitten saaliinsa. /
Pyhä on viha. //

Ilman sääntöjä /
peliäkään ei ole /
eli iloa. //
Lain ystävä on vapaus /
luoda uutta – kuten Kain. //

All that is comes from /
Child's play, joyful abandon, /
Yielding rules to be. //

The Matrix of creation: /
Her play of freedom & law. //

Ylevät arvot /

kiusaa putinismia /

alhaiset meitä. //

High principles are /

useless for moral fibre /

if used for one's gain. //

Ei ylevistä /"

periaatteista ole /

hyötyä sinulle, /

jos niihin turvaudut vain /

hyötyäksesi. //

Skeptikon valvepainajainen

Se on skeptikon /

pahaa unta: tajunta / ajatukseton. //

Doubting Thomas's Reality Nightmare

Doubting Thomas is /
fingering his Master's wounds /
again & again. //

Sinä tervehdit /
Kuoleman keisaria, /
gladiaattori. //
Pelosta syntyy orja. /
Jumalan kuva elää! //

For the Seeker of Truth

Those about to die /
salute the reaper of life /
as necessity. //
Those living in heaven here, /
while on earth, can never die. //

Jumalan kuva? /
On kynttilä, alttari /
ja valokuva. //
Ihminen, joka on ja /
ei ole läsnä tässä. //

Mirror image of God

"Thou shalt not prostrate /
before any image of /
God you made by hand!" //
Well-tried and true, but what of /
God dwelling inside of you? //

Miksi laskisin /
elämäni päiviä, /
kun sykkii sydän. //
Lumen alla luonto lepää, /

keväällä aina herää. //

Old calendar burns /

past days are number'd & gone /

In this hearth of home. //

Birds of spring are not yet here. /

Beating heart tells me: It's now. //

Pilatus kysyt: /

"Mikä on totuus?" Sinä /

ulkoistat taakan. //

Totuus kysyy sinulta: /

"Kuka kyselee?" //

The Truth is in here. /

Saying: "I am that I am" /

Blowing in the wind? //

Cool breeze from inside it comes /

Melody sweet of silence. //

Psalmista 82

Keitä olette? /

Mitä oikein olette? /

Te, kuolevaiset ...? //

Korkein nimittää teitä /

Jumaliksi – Turhaanko? //

Psalm 82

Who are you you mighty /

ones with whom Almighty has /

this divine counsel? //

Doomed to die, as humans do. /

Yet addressed by Him as gods. //

”Ihminen”? Se on: /

mitä ei vielä ole; /

siksi tultava. //

Syntiin on langettava. /

Siivet on hankittava. //

Kaikkivaltias /

ei ole luonnonlaki /

vaan kaiken luoja. //

Hän tekee hiekkalinnan, /

sitten jo luomakunnan. //

In the "Beginning" ... /

The play without any rules. /

The kingdom of light. //

Fall into matter begins /

Time is brought to play in us. //

Näin koivun kannon, /

ja sen vuosirenkaiden / keskeltä versoo. //

Puun toinen tuleminen. //

Tulevaisuuden lupaus. //

Resurrection

I saw a place where /

once tree, a birch, used to stand; /

now it's destruction. //

A hint of resurrection: /

centre of stump sprouting up! //

Ei koskaan ole /

Lainkirjoittajaa ilman /

lainkaan lakia. /

Tai päinvastoin! Miten siis /

luonnonlait ilman Luoja? //

It seems to me /

logical positivism / is negativism ... //

Processes of life escape /
that blunt instrument, its grasp. //

Syy on sattuman? /
Ei kirjoja kirjoita /
Painolaitoskaan. //
Vahvimman laki ei luo /
Uutta auringon alle. //

This book of progress /
is not written by blind chance /
mindless circumstance. //
Aufhebung trumps inertia. /
Ascent cannot be explained. //

En voi muuttua /
muuksi kuin mitä olen /
... siis kirkkaammaksi. //

BoD



9

789528

928973